

# *Johannes Dyck*

jdyck@t-online.de

*English Version—below*  
*Русская версия – ниже*

ORCID: 0000-0002-4258-5022



## AKTUELL

- Museum für russlanddeutsche Kulturgeschichte, Georgstr. 24, 32756 Detmold (seit 01.10.2021), wissenschaftlicher Mitarbeiter.
- Bibelseminar Bonn, Ehrental 2–4, 53332 Bornheim-Roisdorf; Institut für Theologie und Geschichte, wissenschaftlicher Mitarbeiter (ehrenamtlich).

## BIOGRAPHISCHES

- geboren 1955 in der Sowjetunion als Ioann Petrovič Dik in einer russlanddeutschen Familie. Deutscher Name: Johannes Dyck.
- 1989: Emigration in die Bundesrepublik Deutschland.

## AUSBILDUNG / STUDIUM

- 1970 – 1974 Bergmaschinenbau am Bergtechnikum in Karaganda / UdSSR, Techniker
- 1974 – 1979 Informationsverarbeitung am Polytechnischen Institut in Karaganda / UdSSR, Dipl.-Ing.
- 2002 – 2007 International Baptist Theological Seminary, Prag, Tschechische Republik, akkreditiert durch die University of Wales, Großbritannien, MTh
- seit 2014 Vrije Universiteit Amsterdam, Graduate School of Religion and Theology, Doktorand

## BERUFSERFAHRUNG

- 1979 – 1984 Diverse Rechenzentren in Karaganda / UdSSR, Ingenieur bis Büroleiter
- 1984 – 1986 Gemeindesekretär in der Evangeliumschrsten-Baptistengemeinde in Karaganda / UdSSR
- 1987 – 1989 Referent des All-Unionsrates der Evangeliumschrsten-Baptisten in der UdSSR
- 1989 – 1990 Logos e.V. und Logos-Verlag, Bielefeld, verschiedene Aufgaben
- 1992 – 2009 Software-Entwickler, später Software-Architekt in verschiedenen Unternehmen der Softwareindustrie und Telekommunikationsbranche (u.a. Unternehmensarchive, Enterprise Application Integration, Internet-Technologien)
- 2010 – 2021 Bibelseminar Bonn, Direktor des Instituts für Theologie und Geschichte (ehrenamtlich bis Jan. 2024), Dozent (2013 – 2021).

## KIRCHLICHES ENGAGEMENT

- 1972 – 1989 Gemeinde der Evangeliumschrsten-Baptisten in Karaganda / UdSSR, Wortverkündigung
- 1981 – 1989 Mitglied der Kommission für Geschichte des All-Unionsrates der Evangeliumschrsten-Baptisten der UdSSR
- 1991 Einsegnung zum Prediger in der Mennoniten-Brüdergemeinde Oerlinghausen
- seit 2001 Mennoniten-Brüdergemeinde Lemgo, Prediger

## PUBLIKATIONEN UND KONFERENZEN

2025

67. “Herinneringscultuur van Rusland-Duitse doperse gemeenten in de lange Schaduw van de goelag” in *Religious Life in the Late Soviet Union: From Survival to Revival (1960s–1980s)*, in *Doopsgezinde Bijdragen, nieuwe reeks*, 51 (2025), 91–110.
- "Der Staat und die Religion im ersten Jahrzehnt der Sowjetmacht am Beispiel der Mennoniten aus dem Schwarzmeerraum". Fachtagung des Bayerischen Kulturzentrums der Deutschen aus Russland "Die Schwarzmeerdeutschen: Kultur, Geschichte, Gegenwart", Bad Kissingen, 17.-19. Oktober.
  - "Die russlanddeutsche Erinnerungskultur vor der Oktoberrevolution 1917 am Beispiel der Mennoniten". Tagung am Museum für russlanddeutsche Kulturgeschichte, Detmold, 14.-15. November.
  - "Der Überlebenskampf der Religionen in der Kasachischen SSR am Beispiel der der deutschen Evangeliumschrsten-Baptisten und Mennoniten". Wissenschaftliches Symposium "Deutsche in Kasachstan: Eine wechselvolle Geschichte", Berlin, 28.-29. November.

2024

66. “The Boundaries of Legality as an Approach to the Study of Soviet Religious Policy: The Case of Evangelical Christians-Baptists” in *Religious Life in the Late Soviet Union: From Survival to Revival (1960s–1980s)*, Barbara Martin and Nadezhda Beliakova (eds.) Abingdon: Routledge, 2024, 76–88.
- "Der Staat und die Religionsgemeinschaften nach Stalin am Beispiel der deutschen Freikirchen". Wissenschaftliche Konferenz des Bayerischen Kulturzentrums der Deutschen aus Russland "Loyalität, Vertrauen, Diskriminierungserfahrung: Die Deutschen im Russländischen Reich, in der Sowjetunion, den Nachfolgestaaten und nach der Übersiedlung nach Deutschland und ihr Verhältnis zum Staat", Nürnberg, 18.-20. Oktober.

2023

- "Culture of Remembrance of the Russian-German Free Churches in the Long Shadow of the Gulag". European Mennonite Students of Theology Meeting, 13-16 April, Museum of Russian-German Cultural History, Detmold.
- "Freikirchliche Aussiedler und Spätaussiedler aus der ehemaligen Sowjetunion und die Rolle des Glaubens bei deren Integration". "Glaube und Kirche als Heimatort in der erzwungenen Heimatlosigkeit und als geschützter Identitätsraum in der Heimat". Internationale wissenschaftliche Fachtagung, 27-30 April, Fulda.

- "Soviet Religious Policy and Mennonite Concerns in the 1920s". "The Russlaender Mennonites: War, Dislocation, and New Beginnings". International Conference, July 14-15, Winnipeg University.
- "'I Drew Árpád Arder's Attention to the Fact That He Is a Citizen of the Soviet Union': A Citizen of the World within the Confines of Estonia". "Dis-/connecting the World: Subjectivities, Networks, and Transcultural Encounters Across Cold War Boundaries". International Conference, October 5-6, Bielefeld University.

2022

65. „MCC and the Iron Curtain: Serving the Mennonite Family in the USSR after the Second World War” in *Journal of Mennonite Studies* 40 (2022), 57-71.

2021

64. „K istorii ponjatijnogo apparata jazyka opisanija svobodnych cerkvej v Zapadnoj Evropi i Rossii” in Burnaševa A.A., Davydov I.P., Dik J. i dr. *MAGNUM IGNOTUM. T.3: Istorija ponjatij. (K 15-letiju so dnja končiny Rajncharta Kozelleka)*. Pod obšč. red. I.P. Davydova i I.A. Fadeeva. Izd. 3-e, pererab. SPb: Izdatel'stvo RChGA, 2021, 92-143.
63. „Sergej Nikitovič Savinskij (1924–2021) i istoričeskoe samosoznanie evangel'skich christian-baptistov“ in *Rossijskij žurnal istorii Cerkvi*, 2021;2(2):18-38.
62. „Transformation der Identität und Traditionsüberlieferung in den Umbrüchen des 20. Jahrhunderts am Beispiel des deutschen freikirchlichen Milieus in der Sowjetunion“ in *Ežegodnik MAIKRN*, 1(9) 2021, 133–143.

2020

61. „Das Mennonitische Zentralkomitee (MCC) und die Mennoniten in der Sowjetunion während der 1950er Jahre“ in *Mennonitische Geschichtsblätter*, 2020, 103–127.
60. „Gemeindeverbände der freikirchlichen Russlanddeutschen heute“ in *Angekommen?! Fünfzig Jahre freikirchliche Russlanddeutsche in Deutschland*. Lage: Lichtzeichen, 2020, 224–253.

2019

59. „Der russlanddeutsche freikirchliche Dissens in der sowjetischen Religionslandschaft“ in V. Dönninghaus, A. Savin. *Unter dem wachsamem Auge des Staates : Religiöser Dissens der Russlanddeutschen in der Breschnew-Ära*. Wiesbaden: Harrasowitz, 2019, 293–362.
58. „O tipologii christianskich religioznych soobščestv na primere mennonitov» in *Sučasni doslidžennja z nimeckoi istorii: zb. nauk. pr. N.V. Venger*, ed. Dnipro: Litograf, 2019, 12–16. DOI 10.15421/311901.
57. „Erneuerung unter dem Totalitarismus: Fallstudie zum mennonitischen Neuanfang in der Sowjetunion seit dem II. Weltkrieg“ in *Mennonitica Helvetica. Tagungsband des Kolloquiums „Erneuerungsbewegungen und Täufergeschichte“ vom 27. – 29. März 2019 auf dem Bienenberg*, 42 (2019), 111–122.
56. „Kontury, detali i posledstvija sovetskoj religioznoj politiki poslednego stalinskogo desjatiletija na primere nemeckich baptistov i mennonitov“ in *Konfessional'naja politika sovetskogo gosudarstva v 1920 – 1950-e gody: Materialy XI Meždunarodnoj naučnoj konferencii. Velikij Novgorod, 11 – 13 oktjabrja 2018 g.* Moskva: Poličičeskaja ěnciklopedija, 2019, 400–408.

2018

55. „Mennonitskoe èmigrantskoe soobščestvo Severnoj Ameriki i religioznaja politika Sovetskogo Sojuza“. Doklad na meždunarodnoj naučnoj konferencii „SSSR, Zapad i Vostok“. 27-28 nojabrja 2018 g. Moskva, Nacional'nyj issledovatel'skij universitet „Vysšaja škola èkonomiki“. Nicht veröffentlicht.
54. „Totalitarianism and Emergence of Free Church Dissent: German Baptist and Mennonite Congregations in the USSR, 1942–1966” in *Baptistic Theologies* 10 (2018), 84–96.
53. „Missionerskaja strategija rannego južnorusskogo baptizma (1860–1887)“ in *Missija v evro-aziatskom prostranstve*. Sankt-Peterburg: Biblejskaja kafedra, 2018, 109–129.
52. “The Migration Narrative of Heinrich Wölk, a Karaganda Church Elder” in *Journal of Mennonite Studies* 36 (2018), 197–207.
51. „Migration – der Kreis schließt sich: Mennonitische Rückwanderung aus der UdSSR in die Bundesrepublik Deutschland 1972 – 2002“ in *Mennonitische Geschichtsblätter* 2018, 115–130.
50. „Karl Ondra – vydajuščijsja nemeckij baptistskij propovednik na Volyni“ in *Reformacija ta poširennja protestantizmu na Volini, Materiali Mižnarodnoj naukovno-praktičnoj konferencij, 26–27 žovtnja 2017 r.*, Luc'k: Tverdinja, 2018, 205–216.

2017

49. „O sekularizaciji i transformaciji identičnosti rossijskich mennonitov“ in *Pytannja nimez'koj istorii : Sbirnyk naukovych praz'*, Dnipro: RWW DNU, 2017, 50–54.
48. *Mennonitisches Lexikon Bd. V*, zwei Artikel (Mennoniten in der Sowjetunion nach 1917, Mennoniten in Bielefeld und Umgebung).
47. *U kolybeli bratstva: Iogann Viler (1839–1889) i obščiny pervych evangel'skich verujuščich v Rossii*. Steinhagen: Samenkorn, 2017 [Übers. der Masterarbeit (2007) ins Russische].
46. „Täufer in Köln“ in *BSB-Journal* 1 (2017) 21–36.
45. „Na perekrestkach very i kul'tur: muzykal'naja tradicija nemeckich evangel'skich obščin Rossii i Sovetskogo Sojuza“ in *Živoe nasledie: sbornik statej*. Moskva: Christianskij centr „Logos“, 2017, 52–70.
44. „Migratie als het sluiten van de cirkel : De terugkeer naar Duitsland van mennoniten uit de Sovjet-Unie in de periode 1972 tot 2002” in *Doopsgezinde Bijdragen, nieuwe reeks*, 43 (2017), 135–151.
43. „Mennonity Severnoj Ameriki i SSSR v seredine 1950-ch godov: malen'kie ljudi i bol'saja politika” in *Gosudarstvo, religija, Cerkov' v Rossii i za rubežom* 1(35) 2017, 123–146. DOI 10.22394/2073-7203-2017-35-1-123-146.
42. „Gemeinden russlanddeutschen Ursprungs : Versuch einer Gemeindestatistik 30 Jahre nach der Öffnung der UdSSR-Grenzen“ in *BSB-Journal* 2 (2017), 22–27.

2016

41. „Mennonites as Catalytic Agents in Free Church History in Russia and the Soviet Union” in *European Mennonites and the Challenge of Modernity over Five Centuries: Contributors, Detractors, and Adapters*. Mark Jantzen, Mary S. Sprunger, John D. Thiesen (Hgg.). North Newton, KS: Bethel College, 2016, 249–261.
40. *An der Wiege der Bruderschaft: Johann Wieler (1839–1889) und die Gemeinschaften der frühen evangelischen Christen in Russland*. Lage: Lichtzeichen, 2016 [Übers. der Masterarbeit (2007) ins Deutsche].

2015

39. „Samoorganizacija nemeckich evangel'sko-baptistskich i mennonitskich obščin v poslevoennyj period“ in *Rossijskie nemcy: 50 let poslevoennomu obščestvennomu dviženiju: Ot pervych delegacij v pravitel'stvo čerez "Vozroždenie" k sovremennoj sisteme Samoorganizacii (1964-2014 gg.): Materialy 5-j Meždunarodnoj naučno-praktičeskoj konferencii*. Moskva, 11-16 fevralja 2015 g. Moskva: MaVi grupp, 2015. 143–146.
38. „Vergessenes Vorbild: der russlanddeutsche baptistische Prediger Karl Ondra (1839–1887)“ in *BSB-Journal 2* (2015) 6–15.
37. „Missija evangel'skich cerkvej v SSSR. Meždu tjur'moj i svobodoj (1929–1987)“ in *Novye gorizonty missii*. P. Penner et al., Hg., Tšcherkassy: Kollokvium, 2015, 206–212.
36. „Bol'sinstvo v roli men'sinstva: nemeckie baptisty Volyni v kontekste rossijskogo i sovetskogo nemeckogo baptistskogo dviženija“ in *Nimzi w istorii Wolini: Materialy Mishnarodnoj naukowo-praktytschnoj konferencii, Luz'k, 1–2 showtnja 2015 r.* Luz'k: Twerdynja, 2015. 259–266.

2014

35. „Zwischen Brüderschaft und Brüderlichkeit: Über russlanddeutsche Gemeinden in der BRD in den vergangenen 40 Jahren“, in *BSB-Journal 2* (2014), 28–47.
34. „Istoričeskie korni i sootnošenje konfessional'nych i ètničeskich granic v mennonitskoj identičnosti v SSSR“ in *Gosudarstvo, religija, Cerkov' v Rossii i za rubežom 4/32* (2014), 275–294.
33. „Geschichte der deutschen Evangeliumschrsten-Baptisten in Kasachstan“, in *Gedenkbuch Kasachstan*. Michael Wanner, Hg. Russlanddeutsche Zeitgeschichte, Bd, 13, Ausgabe 2015. Nürnberg: Hist. Verein der Deutschen aus Russland, 2014, 85–100.

2013

32. „Evangelisation im großen Stil in Zentralasien“ in *BSB-Journal 1* (2013) 19–23.

2012

31. “Root of Dry Ground: Revival Patterns in the German Free Churches in the USSR after World War II” in *Journal of Mennonite Studies 30* (2012), 97–112.
30. „Geistesverwandtschaft, Gleichartigkeit, Gemeinsamkeit: Die Mennoniten-Brüdergemeinde als Teil des freikirchlichen Spektrums im Lande der Entstehung“ in *In Gott leben wir, bestehen wir und sind wir: 150 Jahre Mennoniten-Brüdergemeinden : Beiträge des Geschichtssymposiums in Oerlinghausen, Deutschland*. John N. Klassen, Johann Matthies, Hg., Lage: Lichtzeichen, 2012, 95–111.
29. „Anabaptistskoe semja na rossijskoj počve. Istoričeskij očerk.“ in *Menno Simons i anabaptisty*. S.V. Sannikov, Hg. Steinhagen: Samenkorn, 2012, 99–139.

2011

28. „War, Revolution & Cold War Upheavals in Eastern and Western Europe” in *Mission Focus: Annual Review. Mirror on Globalization of Mennonite Witness 19* (2011), 140–148.
27. „Vsplesk svobody: 1905 god v istorii svobodnych cerkvej Rossii v teologičeskoj perspektive“ in *105 let legalizacii russkogo baptizma: Materialy meždunarodnoj naučno-praktičeskoj konferencii*. Moskva: 2011, 91–94.

26. *Mennonitische Lexikon Bd. V*, diverse Kurzbiografien (Wilhelm Matthies, David Pätkau, Abram Friesen, Johann Wieler, Peter Engbrecht, David Klassen, Heinrich Wölk).
25. „Johann Kargel und der Weg zu seiner Auslegung der Offenbarung“ in *BSB-Journal* 2 (2011) 25–33.
24. „Elements of Post-Gulag Mennonite Theology: View of an Eyewitness” in *History and Mission in Europe: Continuing the Conversation*, Mary Raber and Peter F. Penner (eds.) Schwarzenfeld: Neufeld, 2011, 199–212.
23. “Aspekty edinstva v period vznikovenija evangel'sko-baptistskogo bratstva” in *Vitčynjanyj evanhel's'kyj protestantysm: istorija, dosvid, problemy*, A.Kolodnyj, O.Panych (eds.), Ukraïns'ke religieznavstvo 58 (2011), 60–70.

2010

22. „Die Mennoniten Brüdergemeinde in Russland und der ehemaligen Sowjetunion“ in *Celebrating 150 Years: Die Mennoniten-Brüdergemeinden in aller Welt*, Abe J. Dueck (Hg.), Kitchener: Pandora Press, 2010, 179–204.

2009

21. „Zavisimost' nezavisimosti: obščina v žizni evangel'skogo bratstva Rossii v period ego stanovlenija (1870 – 1887)” in *Avtonomija pomestnoj cerkvi: sbornik dokladov. Materialy pervogo Simpoziuma „Vzaimootnošenija pomestnoj cerkvi i sojuza 6–7 dekabnja 2007 g. Kievskaja cerkov' ‘Dom Evangelija’”*, Odessa, 2009, 275–284.
20. „Revival and Baptist Beginnings in Russia” in *Baptist Theologies* 1 (2009). Prague: IBTS, 14–22.

2008

19. „Stanovlenie evangel'sko-baptistskogo bratstva v Rossii (1860–1887): novye fakty iz archiva V.A. Paškova i ich osmyslenie” in *Materialy Naučno-bogoslovskoj konferencii Rossijskogo Sojuza evangel'skich christian-baptistov „140 let rossijskomu baptizmu. Prošloe, nastojaščee, perspektivy“*, Moskva, 18–19 oktjabnja 2007 g. Moskva: Rossijskij Sojuz EChB, 2008, 7–23.
18. Drei Artikel in John H.Y. Briggs (gen. ed.), *A Dictionary of European Baptist Life and Thought, Studies in Baptist History and Thought*, 33. Milton Keynes: Paternoster, 2008.

2007

17. „Täufer-Ton: Gebet der Anna von Freiburg“ in *Die Brücke* 5 (2007) 48.
16. „Sut' glavnych religioznych konfliktov v Rossii vo vtoroj polovine XIX veka: vzgljad iznutri“ in *Voprosy germanskoi istorii. Nemcy Ukrainy i Rossii v konfliktach i kompromissach XIX–XX vekov. Materialy meždunarodnoj naučnoj konferencii, Dnepropetrovsk, 24–27 sentjabnja 2007 g.* Dnepropetrovsk: Porogi, 2007. 108–118.
15. „Rebirth in the Valley of Shadow: Churches of Ethnic Germans in Kazakhstan after World War II”, in *Journal of European Baptist Studies* 1 (2007), Vol. 8, 38–55.
14. *Moulding the Brotherhood: Johann Wieler (1839–1889) and the Communities of the Early Evangelicals in Russia*. MTh diss. Prague: IBTS, 2007.
13. „Fresh Skins for New Wine: On the Structure of the First Russian Baptist Congregations in South Russia” in *Eastern European Baptist History: New Perspectives*. Prague: International Baptist Theological Seminary, 2007, 34–51.

2006

12. David Pätkau, Kurzbiografie in „*Ihr Ende schaut an...*“ : *Evangelische Märtyrer des 20. Jahrhunderts*. Leipzig : Ev. Verlagsanstalt, 2006.
11. „Fresh Skins for New Wine: On the Structure of the First Russian Baptist Congregations in South Russia“, *Theological Reflections* 6 (2006) 114–128.

2005

10. *Rückblick* 2 (2005) [Herausgeber]
9. *Rückblick* 1 (2005) [Herausgeber]
8. „Revival as Church Restoration: Patterns of a Revival Among Ethnic Germans in Central Asia after World War II“ in *Mission in the Former Soviet Union*, Walter W. Sawatsky and Peter F. Penner, eds. Schwarzenfeld: Neufeld, 2005, 74–93.

2004

7. „Revival as Church Restoration: Patterns of a Revival Among Ethnic Germans in Central Asia after World War II“, in *transformation* Vol 21, 2 (July 2004), 174–180.
6. *Rückblick* 2 (2004) [Herausgeber]

1989

5. *Istorija evangel'skich christian-baptistov v SSSR*. Moskva: Vsesojuznyj sovet evangel'skich christian-baptistov, 1989. [Autor von Kap. 14 u. 15, Redakteur].

1985

4. „Menonity“ in *Bratskij vestnik* 2 (1985), 45–49.

1984

3. „Anabaptism“ in *Bratskij vestnik* 2 (1984), 52–58.

1976 – 1978

- 1-2. Zwei wiss. Artikel über angewandte Mathematik / Informatik.

## AT PRESENT TIME

- *Museum of Russian-German Cultural History*, Georgstr. 24, 32756 Detmold, Germany (since Oct. 1st, 2021), research fellow.
- *Bibelseminar Bonn*, Ehrental 2–4, 53332 Bornheim-Roisdorf, , Institute of Theology and History, research fellow (voluntarily).

## FROM THE BIOGRAPHY

- born 1955 in the Soviet Union as Ioann Petrovič Dik to German parents. German name: Johannes Dyck.
- 1989: emigrated to the Federal Republic of Germany.

## EDUCATION

- 1970—1974 Mining mechanical engineering at Mining technical college in Karaganda / USSR, technician
- 1974—1979 Information processing at Politechnical institute in Karaganda / USSR, Dipl.-Ing.
- 2002—2007 International Baptist Theological Seminary, Prague, Czech Republic, accreditation via University of Wales, Great Britain, MTh
- since 2014 Vrije Universiteit Amsterdam, Graduate School of Religion and Theology, PhD student.

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 1979—1984 Different computer centers in Karaganda / USSR, engineer to office manager
- 1984—1986 Evangelical Christians-Baptist church in Karaganda / USSR, secretary
- 1987—1989 All-Union Council of Evangelical Christians-Baptists in Moscow, USSR, administrative assistant
- 1989—1990 Logos registered association and Logos Publishers, Bielefeld, Germany, different positions
- 1992—2009 Different computer companies (company archives, telecommunications, enterprise application integration, Internet technologies), Germany, software developer to software architect
- 2010 – 2021 Bibelseminar Bonn, director of the Institute of Theology and History (voluntarily until Jan. 2024), lecturer (2013 – 2021).

## CHURCH INVOLVEMENT

- 1972—1989 Evangelical Christians-Baptist church in Karaganda / USSR, preacher
- 1981—1989 Historical Commission of the All-Union Council of Evangelical Christians-Baptists / USSR, member
- 1991 Ordination to a preacher in the Mennonite Brethren Church Oerlinghausen, Germany
- since 2001 Mennonite Brethren Church Lemgo, preacher

## PUBLICATIONS AND CONFERENCES

2025

67. "Herinneringscultuur van Rusland-Duitse doperse gemeenten in de lange Schaduw van de goelag" in *Religious Life in the Late Soviet Union: From Survival to Revival (1960s–1980s)*, in *Doopsgezinde Bijdragen, nieuwe reeks*, 51 (2025), 91–110.
- "Der Staat und die Religion im ersten Jahrzehnt der Sowjetmacht am Beispiel der Mennoniten aus dem Schwarzmeerraum". Fachtagung des Bayerischen Kulturzentrums der Deutschen aus Russland "Die Schwarzmeerdeutschen: Kultur, Geschichte, Gegenwart", Bad Kissingen, 17.-19. Oktober.
  - "Die russlanddeutsche Erinnerungskultur vor der Oktoberrevolution 1917 am Beispiel der Mennoniten". Tagung am Museum für russlanddeutsche Kulturgeschichte, Detmold, 14.-15. November.
  - "Der Überlebenskampf der Religionen in der Kasachischen SSR am Beispiel der der deutschen Evangeliumschrsten-Baptisten und Mennoniten". Wissenschaftliches Symposium "Deutsche in Kasachstan: Eine wechselvolle Geschichte", Berlin, 28.-29. November.

2024

66. "The Boundaries of Legality as an Approach to the Study of Soviet Religious Policy: The Case of Evangelical Christians-Baptists" in *Religious Life in the Late Soviet Union: From Survival to Revival (1960s–1980s)*, Barbara Martin and Nadezhda Beliakova (eds.) Abingdon: Routledge, 2024, 76–88.
- "Der Staat und die Religionsgemeinschaften nach Stalin am Beispiel der deutschen Freikirchen". Wissenschaftliche Konferenz des Bayerischen Kulturzentrums der Deutschen aus Russland "Loyalität, Vertrauen, Diskriminierungserfahrung: Die Deutschen im Russländischen Reich, in der Sowjetunion, den Nachfolgestaaten und nach der Übersiedlung nach Deutschland und ihr Verhältnis zum Staat", Nürnberg, 18.-20. Oktober.

2023

- "Culture of Remembrance of the Russian-German Free Churches in the Long Shadow of the Gulag". European Mennonite Students of Theology Meeting, 13-16 April, Museum of Russian-German Cultural History, Detmold.
- "Freikirchliche Aussiedler und Spätaussiedler aus der ehemaligen Sowjetunion und die Rolle des Glaubens bei deren Integration". "Glaube und Kirche als Heimatort in der erzwungenen Heimatlosigkeit und als geschützter Identitätsraum in der Heimat". Internationale wissenschaftliche Fachtagung, 27-30 April, Fulda.
- "Soviet Religious Policy and Mennonite Concerns in the 1920s". "The Russlaender Mennonites: War, Dislocation, and New Beginnings". International Conference, July 14-15, Winnipeg University.
- "'I Drew Árpád Arder's Attention to the Fact That He Is a Citizen of the Soviet Union': A Citizen of the World within the Confines of Estonia". "Dis-/connecting the World: Subjectivities, Networks, and Transcultural Encounters Across Cold War Boundaries". International Conference, October 5-6, Bielefeld University.

2022

65. „MCC and the Iron Curtain: Serving the Mennonite Family in the USSR after the Second World War” in *Journal of Mennonite Studies* 40 (2022), 57-71.

2021

64. „K istorii ponjatijnogo apparata jazyka opisaniya svobodnyh cerkvej v Zapadnoj Evrope i Rossii” [On the History of the Conceptual Apparatus of the Language of Description of Free Churches in Western Europe and Russia] in Burnaševa A.A., Davydov I.P., Dik J. i dr. *MAGNUM IGNOTUM. T.3: Istorija ponjatij. (K 15-letiju so dnja končiny Rajncharta Kozelleka)* [Conceptual history. On the 15th anniversary of Reinhart Koselleck's death]. Pod obšč. red. I.P. Davydova i I.A. Fadeeva. Izd. 3-e, pererab. SPb: Izdatel'stvo RChGA, 2021, 92-143.
63. „Sergej Nikitovič Savinskij (1924–2021) i istoričeskoe samosoznanie evangel'skich christian-baptistov“ [Sergey Nikitovich Savinsky and the Historical Self-Awareness of Evangelical Christians-Baptists] in *Russian Journal of Church History*, 2021;2(2):18-38. 62. „Sergej Nikitovič Savinskij (1924–2021) i istoričeskoe samosoznanie evangel'skich christian-baptistov“ [Sergey Nikitovich Savinsky and the Historical Self-Awareness of Evangelical Christians-Baptists] in *Russian Journal of Church History*, 2021;2(2):18-38.
62. „Transformation der Identität und Traditionsüberlieferung in den Umbrüchen des 20. Jahrhunderts am Beispiel des deutschen freikirchlichen Milieus in der Sowjetunion“ in *Ežegodnik MAIKRN* [Yearbook International Association of History and Culture Researchers of the Russian Germans], 1(9) 2021, 133–143.

2020

61. „Das Mennonitische Zentralkomitee (MCC) und die Mennoniten in der Sowjetunion während der 1950er Jahre“ in *Mennonitische Geschichtsblätter*, 2020, 103–127.
60. „Gemeindevverbände der freikirchlichen Russlanddeutschen heute“ in *Angekommen?! Fünfzig Jahre freikirchliche Russlanddeutsche in Deutschland*. Lage: Lichtzeichen, 2020, 224–253.

2019

59. „Der russlanddeutsche freikirchliche Dissens in der sowjetischen Religionslandschaft“ in V. Dönninghaus, A. Savin. *Unter dem wachsamem Auge des Staates : Religiöser Dissens der Russlanddeutschen in der Breschnew-Ära*. Wiesbaden: Harrasowitz, 2019, 293–362.
58. „O tipologii christianskich religioznych soobščestv na primere mennonitov“ [On typology of Christian religious communities by the example of Mennonites] in *Sučasni doslidžennja z nimeckoi istorii: zb. nauk. pr.* [Modern Studies in German History] N.V. Venger, ed. Dnipro: Litograf, 2019, 12–16. DOI 10.15421/311901.
57. „Erneuerung unter dem Totalitarismus: Fallstudie zum mennonitischen Neuanfang in der Sowjetunion seit dem II. Weltkrieg“ in *Mennonitica Helvetica. Tagungsband des Kolloquiums „Erneuerungsbewegungen und Täufergeschichte“ vom 27. – 29. März 2019 auf dem Bienenberg*, 42 (2019), 111–122.

56. „Kontury, detali i posledstvija sovjetskoj religioznoj politiki poslednego stalinskogo desjatiletija na primere nemeckich baptistov i mennonitov“ [Contours, Details, and Consequences of Soviet Religious Policy in the Last Stalinist Decade by the Example of German Baptists and Mennonites] in *Konfessional'naja politika sovjetskogo gosudarstva v 1920 – 1950-e gody: Materialy XI Meždunarodnoj naučnoj konferencii. Velikij Novgorod, 11 – 13 oktjabrja 2018 g.* [Confessional Policy of the Soviet State in the 1920s—1950s: Proceedings of the XI International Scientific Conference. Veliky Novgorod, October 11-13, 2018.] Moskva: Političeskaja ěnciklopedija, 2019, 400–408.

2018

55. „Mennonitskoe ěmigrantskoe soobščestvo Severnoj Ameriki i religioznaja politika Sovetskogo Sojuza“. Doklad na meždunarodnoj naučnoj konferencii „SSSR, Zapad i Vostok“. 27-28 nojabrja 2018 g. [The Mennonite Emigrant Community in North America and the Religious Policy of the Soviet Union. Paper presented at the international scientific conference ‘USSR, West, and East’. November 27-28, 2018.] Moskva, Nacional'nyj issledovatel'skij universitet „Vysšaja škola ěkonomiki“. [National Research University “Higher School of Economics”] Nicht veröfentlicht.
54. „Totalitarianism and Emergence of Free Church Dissent: German Baptist and Mennonite Congregations in the USSR, 1942–1966” in *Baptistic Theologies* 10 (2018), 84–96.
53. „Missionerskaja strategija rannego južnorusskogo baptizma (1860–1887)“ [The Missionary Strategy of Early Southern Russian Baptism (1860-1887)] in *Missija v evro-aziatskom prostranstve* [Mission in the Euro-Asian area]. Sankt-Peterburg: Biblejskaja kafedra, 2018, 109–129.
52. “The Migration Narrative of Heinrich Wölk, a Karaganda Church Elder” in *Journal of Mennonite Studies* 36 (2018), 197–207.
51. „Migration – der Kreis schließt sich: Mennonitische Rückwanderung aus der UdSSR in die Bundesrepublik Deutschland 1972 – 2002“ in *Mennonitische Geschichtsblätter* 2018, 115–130.
50. „Karl Ondra – vydajuščijsja nemeckij baptistskij propovednik na Volyni“ [Karl Ondra – a prominent German Baptist preacher in Volhynia] in *Reformacija ta poširennja protestantizmu na Volini, Materiali Mižnarodnoj naukovo-praktičnoj konferencij, 26–27 žovtnja 2017 r.* [Reformation and expansion of Protestantism in Volhynia. Proceedings of the International scientific-practical conference, 26–27 September 2017], Luc'k: Tverdinja, 2018, 205–216.

2017

49. „O sekularizaciji i transformaciji identičnosti rossijskich mennonitov“ [On secularization and transformation of Russian Mennonite identity] in *Questions of German history : Collection of scientific papers*, Dnipro: RWW DNU, 2017, 50–54.
48. *Mennonitisches Lexikon Bd. V*, zwei Artikel (Mennoniten in der Sowjetunion nach 1917, Mennoniten in Bielefeld und Umgebung).
47. *U kolybeli bratstva: Iogann Viler (1839–1889) i obščiny pervych evangel'skich verujuščich v Rossii* [At the Cradle of the Brotherhood: Johann Wieler (1839–1889) and the Communities of the Early Evangelicals in Russia]. Steinhagen: Samenkorn, 2017 [Transl. of the master diss. (2007) into Russian].
46. „Täufer in Köln“ in *BSB-Journal* 1 (2017) 21–36.
45. „Na perekrestkach very i kul'tur: muzykal'naja tradicija nemeckich evangel'skich obščin Rossii i Sovetskogo Sojuza“ [At the Crossroads of Faith and Culture: The Musical Tradition of German Evangelical Communities in Russia and the Soviet Union] in *Živoe nasledie: sbornik statej* [Living Legacy: A Collection of Articles]. Moskva: Christianskij centr „Logos“, 2017, 52–70.

44. „Migratie als het sluiten van de cirkel : De terugkeer naar Duitsland van mennoniten uit de Sovjet-Unie in de periode 1972 tot 2002” in *Doopsgezinde Bijdragen, nieuwe reeks*, 43 (2017), 135–151.
43. „Mennonity Severnoj Ameriki i SSSR v seredine 1950-ch godov: malen'kie ljudi i bol'saja politika” [Mennonites of North America and USSR in the mid-1950s: Small People and Big Politics] in *Gosudarstvo, religija, Cerkov' v Rossii i za rubežom* 1(35) 2017, 123–146. DOI 10.22394/2073-7203-2017-35-1-123-146.
42. „Gemeinden russlanddeutschen Ursprungs : Versuch einer Gemeindestatistik 30 Jahre nach der Öffnung der UdSSR-Grenzen“ in *BSB-Journal* 2 (2017), 22–27.

2016

41. „Mennonites as Catalytic Agents in Free Church History in Russia and the Soviet Union” in *European Mennonites and the Challenge of Modernity over Five Centuries: Contributors, Detractors, and Adapters*. Mark Jantzen, Mary S. Sprunger, John D. Thiesen (Hgg.). North Newton, KS: Bethel College, 2016, 249–261.
40. *An der Wiege der Bruderschaft: Johann Wieler (1839–1889) und die Gemeinschaften der frühen evangelischen Christen in Russland*. Lage: Lichtzeichen, 2016 [Übers. der Masterarbeit (2007) ins Deutsche].

2015

39. „Samoorganizacija nemeckich evangel'sko-baptistskich i mennonitskich obščin v poslevoennyj period“ in *Rossijskie nemcy: 50 let poslevoennomu obščestvennomu dviženiju: Ot pervych delegacij v pravitel'stvo čerez "Vozroždenie" k sovremennoj sisteme Samoorganizacii (1964-2014 gg.): Materialy 5-j Meždunarodnoj naučno-praktičeskoj konferencii*. Moskva, 11-16 fevralja 2015 g. Moskva: MaVi grupp, 2015. 143–146.
38. „Vergessenes Vorbild: der russlanddeutsche baptistische Prediger Karl Ondra (1839–1887)“ in *BSB-Journal* 2 (2015) 6–15.
37. „Missija evangel'skich cerkvej v SSSR. Meždu tjur'moj i svobodoj (1929–1987)“ [The Mission of Evangelical Churches in the USSR. Between Prison and Freedom (1929-1987)] in *Novye gorizonty missii* [New mission horizons]. P. Penner et al., Hg., Cherkassy: Kollokvium, 2015, 206–212.
36. „Bol'sinstvo v roli men'sinstva: nemeckie baptisty Volyni v kontekste rossijskogo i sovetskogo nemeckogo baptistskogo dviženija“ [Majority as a Minority: Volhynias German Baptists in the Context of the Russian and Soviet German Baptist Movement] in *Nimzi w istorii Wolini: Materialy Mishnarodnoj naukowo-praktytschnoj konferenczii, Luz'k, 1–2 showtnja 2015 r.* [Germans in the History of Volyn: Proceedings of the International Scientific and Practical Conference, Lutsk, Sept. 1–2 2015] Lutsk: Tverdynja, 2015. 259–266.

2014

35. „Zwischen Bruderschaft und Brüderlichkeit: Über russlanddeutsche Gemeinden in der BRD in den vergangenen 40 Jahren“, in *BSB-Journal* 2 (2014), 28–47.
34. „Istoričeskie korni i sootnošenje konfessional'nych i ètničeskich granic v mennonitskoj identičnosti v SSSR“ [The Historical Roots and the Correlation of Confessional and Ethnic Elements within Mennonite Identity in the USSR] in *Gosudarstvo, religija, Cerkov' v Rossii i za rubežom* 4/32 (2014), 275–294.

33. „Geschichte der deutschen Evangeliumschrsten-Baptisten in Kasachstan“, in *Gedenkbuch Kasachstan*. Michael Wanner, Hg. Russlanddeutsche Zeitgeschichte, Bd, 13, Ausgabe 2015. Nürnberg: Hist. Verein der Deutschen aus Russland, 2014, 85–100.

2013

32. „Evangelisation im großen Stil in Zentralasien“ in *BSB-Journal* 1 (2013) 19–23.

2012

31. “Root of Dry Ground: Revival Patterns in the German Free Churches in the USSR after World War II” in *Journal of Mennonite Studies* 30 (2012), 97–112.
30. „Geistesverwandtschaft, Gleichartigkeit, Gemeinsamkeit: Die Mennoniten-Brüdergemeinde als Teil des freikirchlichen Spektrums im Lande der Entstehung“ in *In Gott leben wir, bestehen wir und sind wir: 150 Jahre Mennoniten-Brüdergemeinden : Beiträge des Geschichtssymposiums in Oerlinghausen, Deutschland*. John N. Klassen, Johann Matthies, Hg., Lage: Lichtzeichen, 2012, 95–111.
29. „Anabaptistskoe semja na rossijskoj počve. Istoričeskij očerk.“ [Anabaptist Seed on Russian Soil. Historical Survey] in *Menno Simons i anabaptisty* [Menno Simons and Anabaptists]. S.V. Sannikov, Hg. Steinhagen: Samenkorn, 2012, 99–139.

2011

28. „War, Revolution & Cold War Upheavals in Eastern and Western Europe” in *Mission Focus: Annual Review. Mirror on Globalization of Mennonite Witness* 19 (2011), 140–148.
27. „Vsplesk svobody: 1905 god v istorii svobodnych cerkvej Rossii v teologičeskoj perspektive“ [A Burst of Freedom: 1905 in the History of the Free Churches of Russia in Theological Perspective] in *105 let legalizacii ruskogo baptizma: Materialy meždunarodnoj naučno-praktičeskoj konferencii* [105 Years of Legalization of Russian Baptism: Proceedings of an International Scientific and Practical Conference]. Moskva: 2011, 91–94.
26. *Mennonitische Lexikon Bd. V*, diverse Kurzbiografien (Wilhelm Matthies, David Pätkau, Abram Friesen, Johann Wieler, Peter Engbrecht, David Klassen, Heinrich Wölk).
25. „Johann Kargel und der Weg zu seiner Auslegung der Offenbarung“ in *BSB-Journal* 2 (2011) 25–33.
24. „Elements of Post-Gulag Mennonite Theology: View of an Eyewitness” in *History and Mission in Europe: Continuing the Conversation*, Mary Raber and Peter F. Penner (eds.) Schwarzenfeld: Neufeld, 2011, 199–212.
23. “Aspekty edinstva v period vozniknovenija evangel'sko-baptistskogo bratstva” [Aspects of Unity During the Emergence of the Evangelical Baptist Brotherhood] in *Vitčynjanyj evanhel's'kyj protestantysm: istorija, dosvid, problemy* [National Evangelical Protestantism: History, Experience, Problems], A.Kolodnyj, O.Panych (eds.), Ukraïns'ke religieznavstvo 58 (2011), 60–70.

2010

22. „Die Mennoniten Brüdergemeinde in Russland und der ehemaligen Sowjetunion“ in *Celebrating 150 Years: Die Mennoniten-Brüdergemeinden in aller Welt*, Abe J. Dueck (Hg.), Kitchener: Pandora Press, 2010, 179–204.

2009

21. „Zavisimost' nezavisimosti: obščina v žizni evangel'skogo bratstva Rossii v period ego stanovenija (1870 – 1887)” [Dependence of Independence: The Church in the Life of the Evangelical Brotherhood in Russia during its Formation Period (1870-1887)] in *Avtonomija pomestnoj cerkvi: sbornik dokladov. Materialy pervogo Simpoziuma „Vzaimootnošenija pomestnoj cerkvi i sojuza 6–7 dekabnja 2007 g. Kievskaja cerkov' 'Dom Evangelija' ”* [The Autonomy of the Local Church: A Collection of Papers. Proceedings of the First Symposium "The Relationship of the Local Church and the Union" December 6-7, 2007 Kyiv Church 'House of the Gospel'.], Odessa, 2009, 275–284.
20. „Revival and Baptist Beginnings in Russia” in *Baptist Theologies* 1 (2009). Prague: IBTS, 14–22.

2008

19. „Stanovlenie evangel'sko-baptistskogo bratstva v Rossii (1860–1887): novye fakty iz archiva V.A. Paškova i ich osmyslenie” [The Formation of the Evangelical-Baptist Brotherhood in Russia (1860-1887): New Facts from the Archive of V. A. Pashkov and Their Evaluation] in *Materialy Naučno-bogoslovskoj konferencii Rossijskogo Sojuza evangel'skich christian-baptistov „140 let rossijskomu baptizmu. Prošloe, nastojaščee, perspektivy“*, Moskva, 18–19 oktjabnja 2007 g. [Proceedings of the Scientific Theological Conference of the Russian Union of Evangelical Christians-Baptists "140 years of Russian Baptism. Past, Present, and Prospects", Moscow, 18-19 October 2007.] Moscow: Russian Union of ECB, 2008, 7–23.
18. Three articles in John H.Y. Briggs (gen. ed.), *A Dictionary of European Baptist Life and Thought*, Studies in Baptist History and Thought, 33. Milton Keynes: Paternoster, 2008.

2007

17. „Täufer-Ton: Gebet der Anna von Freiburg“ in *Die Brücke* 5 (2007) 48.
16. „Sut' glavnyh religioznych konfliktov v Rossii vo vtoroj polovine XIX veka: vzgljad iznutri“ [The essence of the main religious conflicts in Russia in the second half of the 19th century: an inside view] in *Voprosy germanskoj istorii. Nemcy Ukrainy i Rossii v konfliktach i kompromissach XIX–XX vekov. Materialy meždunarodnoj naučnoj konferencii, Dnepropetrovsk, 24–27 sentjabnja 2007 g.* [Issues of German History. The Germans of Ukraine and Russia in the Conflicts and Compromises of the 19th - 20th Centuries. Materials of the International Scientific Conference, Dnepropetrovsk, September 24-27, 2007.] Dnepropetrovsk: Porogi, 2007. 108–118.
15. „Rebirth in the Valley of Shadow: Churches of Ethnic Germans in Kazakhstan after World War II”, in *Journal of European Baptist Studies* 1 (2007), Vol. 8, 38–55.
14. Moulding the Brotherhood: Johann Wieler (1839–1889) and the Communities of the Early Evangelicals in Russia. MTh diss. Prague: IBTS, 2007.
13. „Fresh Skins for New Wine: On the Structure of the First Russian Baptist Congregations in South Russia” in *Eastern European Baptist History: New Perspectives*. Prague: International Baptist Theological Seminary, 2007, 34–51.

2006

12. David Pätkau, Kurzbiografie in „Ihr Ende schaut an...” : *Evangelische Märtyrer des 20. Jahrhunderts*. Leipzig : Ev. Verlagsanstalt, 2006.

11. „Fresh Skins for New Wine: On the Structure of the First Russian Baptist Congregations in South Russia”, *Theological Reflections* 6 (2006) 114–128.

2005

10. *Rückblick* 2 (2005) [Herausgeber]
9. *Rückblick* 1 (2005) [Herausgeber]
8. „Revival as Church Restoration: Patterns of a Revival Among Ethnic Germans in Central Asia after World War II” in *Mission in the Former Soviet Union*, Walter W. Sawatsky and Peter F. Penner, eds. Schwarzenfeld: Neufeld, 2005, 74–93.

2004

7. „Revival as Church Restoration: Patterns of a Revival Among Ethnic Germans in Central Asia after World War II”, in *transformation* Vol 21, 2 (July 2004), 174–180.
6. *Rückblick* 2 (2004) [Herausgeber]

1989

5. *Istorija evangel'skich christian-baptistov v SSSR* [History of Evangelical Christians-Baptists in USSR]. Moskva: Vsesojuznyj sovet evangel'skich christian-baptistov, 1989. [Autor von Kap. 14 u. 15, Redakteur].

1985

4. „Menonity“ in *Bratskij vestnik* 2 (1985), 45–49.

1984

3. „Anabaptism“ in *Bratskij vestnik* 2 (1984), 52–58.

1976 – 1978

- 1-2. Zwei wiss. Artikel über angewandte Mathematik / Informatik.

# *Йоханнес (Иоанн Петрович) Дик*

## НЫНЕШНЯЯ ПОЗИЦИЯ

- *Музей истории культуры российских немцев* (Museum für russlanddeutsche Kulturgeschichte, Georgstr. 24, 32756 Detmold, Германия, с 01.10.2021), научный сотрудник
- *Боннская библейская семинария* (Bibelseminar Bonn, Ehrental 2–4, 53332 Bornheim-Roisdorf, Германия, Институт теологии и истории, научный сотрудник (на безвозмездной основе)

## ИЗ БИОГРАФИИ

- род. в 1955 г. в Советском Союзе в немецкой семье как Иоанн Петрович Дик. Немецкое имя: Johannes Dusk.
- 1989: эмиграция в Федеративную Республику Германию.

## ОБРАЗОВАНИЕ

- 1970 – 1974 Горное машиностроение в Горном техникуме, Караганда / СССР, техник-технолог
- 1974 – 1979 Автоматизация и механизация процессов обработки и выдачи информации, Политехнический институт, Караганда / СССР, инженер-электрик
- 2002 – 2007 Международная баптистская теологическая семинария (International Baptist Theological Seminary), Прага, Чешская республика, аккредитация через Университет Уэльса (University of Wales), Великобритания, магистр теологии
- с 2014 Свободный Университет Амстердама, факультет религии и теологии (Vrije Universiteit Amsterdam, Graduate School of Religion and Theology), докторант

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- 1979 – 1984 Различные вычислительные центры в Караганде / СССР, от инженера до начальника бюро
- 1984 – 1986 Община евангельских христиан-баптистов в Караганде / СССР, секретарь
- 1987 – 1989 Всесоюзный совет евангельских христиан-баптистов в Москве / СССР, референт
- 1989 – 1990 Ассоциация Логос и издательство Логос, Билефельд, различные должности
- 1992 – 2009 Различные фирмы компьютерной и телекоммуникационной сферы, от программиста до архитектора программного обеспечения
- 2010 – 2021 Боннская библейская семинария, директор Института теологии и истории (на безвозмездной основе до янв. 2024), доцент (2013 – 2021).

## ЦЕРКОВНАЯ СФЕРА

- 1972 – 1989 Община евангельских христиан-баптистов в Караганде / СССР, участие в проповеди
- 1981 – 1989 Историческая комиссия Всесоюзного совета евангельских христиан-баптистов в Москве / СССР, сотрудник

- 1991 Рукоположение в проповедники в меннонитской братской общине Эрлингхаузен / Германия
- с 2001 Меннонитская братская община Лемго / Германия, проповедник

## ПУБЛИКАЦИИ И КОНФЕРЕНЦИИ

2025

67. “Herinneringscultuur van Rusland-Duitse doperse gemeenten in de lange Schaduw van de goelag” [Культура памяти общин российских немцев анабаптистского происхождения в длинной тени Гулага] in *Religious Life in the Late Soviet Union: From Survival to Revival (1960s–1980s)*, in *Doopsgezinde Bijdragen, nieuwe reeks*, 51 (2025), 91–110.
- "Der Staat und die Religion im ersten Jahrzehnt der Sowjetmacht am Beispiel der Mennoniten aus dem Schwarzmeerraum" [Государство и религия в первое десятилетие Советской власти на примере меннонитов из Причерноморья]. Fachtagung des Bayerischen Kulturzentrums der Deutschen aus Russland "Die Schwarzmeerdeutschen: Kultur, Geschichte, Gegenwart", Bad Kissingen, 17.-19. Oktober.
  - "Die russlanddeutsche Erinnerungskultur vor der Oktoberrevolution 1917 am Beispiel der Mennoniten" [Культура памяти российских немцев до Октябрьской революции 1917 г. на примере меннонитов]. Tagung am Museum für russlanddeutsche Kulturgeschichte, Detmold, 14.-15. November.
  - "Der Überlebenskampf der Religionen in der Kasachischen SSR am Beispiel der der deutschen Evangeliumschrsten-Baptisten und Mennoniten" [Борьба за выживание религий в Казахской ССР на примере немецких евангельских христиан-баптистов и меннонитов]. Wissenschaftliches Symposium "Deutsche in Kasachstan: Eine wechselvolle Geschichte", Berlin, 28.-29. November.

2024

66. “The Boundaries of Legality as an Approach to the Study of Soviet Religious Policy: The Case of Evangelical Christians-Baptists” [Границы законного как подход к изучению советской религиозной политики] in *Religious Life in the Late Soviet Union: From Survival to Revival (1960s–1980s)* [Религиозная жизнь в позднем Советском Союзе: от выживания к возрождению (1960-е–1980-е гг.)], Barbara Martin and Nadezhda Beliakova (eds.) Abingdon: Routledge, 2024, 76–88.
- "Der Staat und die Religionsgemeinschaften nach Stalin am Beispiel der deutschen Freikirchen". Wissenschaftliche Konferenz des Bayerischen Kulturzentrums der Deutschen aus Russland "Loyalität, Vertrauen, Diskriminierungserfahrung: Die Deutschen im Russländischen Reich, in der Sowjetunion, den Nachfolgestaaten und nach der Übersiedlung nach Deutschland und ihr Verhältnis zum Staat" [Государство и религиозные сообщества после Сталина на примере немецких свободных церквей], Nürnberg, 18.-20. Oktober.

2023

- "Culture of Remembrance of the Russian-German Free Churches in the Long Shadow of the Gulag" [Культура памяти свободных церквей российских немцев в долгой тени Гулага]. European Mennonite Students of Theology Meeting, 13-16 April, Museum of Russian-German Cultural History, Detmold.

- "Freikirchliche Aussiedler und Spätaussiedler aus der ehemaligen Sowjetunion und die Rolle des Glaubens bei deren Integration" [Свободноцерковные переселенцы и поздние переселенцы из бывшего Советского Союза и роль веры в их интеграции]. "Glaube und Kirche als Heimatort in der erzwungenen Heimatlosigkeit und als geschützter Identitätsraum in der Heimat". Internationale wissenschaftliche Fachtagung, 27-30 April, Fulda.
- "Soviet Religious Policy and Mennonite Concerns in the 1920s" [Советская религиозная политика и проблемы меннонитов в 1920е годы]. "The Russlaender Mennonites: War, Dislocation, and New Beginnings". International Conference, July 14-15, Winnipeg University.
- "'I Drew Árpád Arder's Attention to the Fact That He Is a Citizen of the Soviet Union': A Citizen of the World within the Confines of Estonia" [Я обратил внимание А. Ардера на то, что он является гражданином Советского Союза: гражданин мира в пределах Эстонии]. "Dis-/connecting the World: Subjectivities, Networks, and Transcultural Encounters Across Cold War Boundaries". International Conference, October 5-6, Bielefeld University.

2022

65. „MCC and the Iron Curtain: Serving the Mennonite Family in the USSR after the Second World War” [Центральный комитет меннонитов ЦКМ и железный занавес: служение меннонитской семье в СССР после Второй мировой войны] in *Journal of Mennonite Studies* 40 (2022), 57-71.

2021

64. „К истории понятийного аппарата языка описания свободных церквей в Западной Европе и России” in Бурнашева А.А., Давыдов И.П., Дик Й. и др. *MAGNUM IGNOTUM*. Т.3: *История понятий. (К 15-летию со дня кончины Райнхарта Козеллека)*. Под общ. ред. И.П. Давыдова и И.А. Фадеева. Изд. 3-е, перераб. СПб: Издательство РХГА, 2021, 92-143.
63. „Сергей Никитович Савинский (1924–2021) и историческое самосознание евангельских христиан-баптистов“ in *Российский журнал истории Церкви*, 2021;2(2):18-38.
62. „Transformation der Identität und Traditionsüberlieferung in den Umbrüchen des 20. Jahrhunderts am Beispiel des deutschen freikirchlichen Milieus in der Sowjetunion“ [Трансформация идентичности и передача традиции в катаклизмах 20-го столетия на примере немецкой свободноцерковной среды в Советском Союзе] in *Ежегодник МАИИКРН*, 1(9) 2021, 133–143.

2020

61. „Das Mennonitische Zentralkomitee (MCC) und die Mennoniten in der Sowjetunion während der 1950er Jahre“ [Центральный комитет меннонитов (МСС) и меннониты в Советском Союзе во времена 1950х годов] in *Mennonitische Geschichtsblätter* [Меннонитский исторический вестник], 2020, 103–127.
60. „Gemeindefverbände der freikirchlichen Russlanddeutschen heute“ [Объединения общин свободноцерковных российских немцев в настоящее время] in *Angekommen?! Fünfzig Jahre freikirchliche Russlanddeutsche in Deutschland* [Прибыли?! Пятьдесят лет свободноцерковным российским немцам в Германии]. Lage: Lichtzeichen, 2020, 224–253.

2019

59. „Der russlanddeutsche freikirchliche Dissens in der sowjetischen Religionslandschaft“ [Свободноцерковный диссенс российских немцев в советском религиозном ландшафте] in V. Dönninghaus, A. Savin. *Unter dem wachsamem Auge des Staates : Religiöser Dissens der Russlanddeutschen in der Breschnew-Ära* [Под недремлющим оком государства : религиозный диссенс российских немцев в эру Брежнева]. Wiesbaden: Harrasowitz, 2019, 293–362.
58. „О типологии христианских религиозных сообществ на примере меннонитов» in *Сучасні дослідження з німецької історії : зб. наук. пр.* Н.В. Венгер, ред. Дніпро: Літограф, 2019, 12–16. DOI 10.15421/311901.
57. „Erneuerung unter dem Totalitarismus: Fallstudie zum mennonitischen Neuanfang in der Sowjetunion seit dem II. Weltkrieg“ [Обновление при тоталитаризме : Исследование на примере меннонитского нового начала после Второй мировой войны] in *Mennonitica Helvetica. Tagungsband des Kolloquiums „Erneuerungsbewegungen und Täufergeschichte“ vom 27. – 29. März 2019 auf dem Bienenberg* [Меннонитская Швейцария. Сб. докладов коллоквиума «Движения обновления в истории анабаптизма» 27-29 марта 2019 на Биненберге], 42 (2019), 111–122.
56. «Контурсы, детали и последствия советской религиозной политики последнего сталинского десятилетия на примере немецких баптистов и меннонитов» in *Конфессиональная политика советского государства в 1920 – 1950-е годы: Материалы XI Международной научной конференции. Великий Новгород, 11-13 октября 2018 г.* Москва: Политическая энциклопедия, 2019, 400–408.

2018

55. «Меннонитское эмигрантское сообщество Северной Америки и религиозная политика Советского Союза». Доклад на международной научной конференции «СССР, Запад и Восток». 27-28 ноября 2018 г. Москва, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики». Не опубликован.
54. „Totalitarianism and Emergence of Free Church Dissent: German Baptist and Mennonite Congregations in the USSR, 1942–1966” [Тоталитаризм и возникновение свободноцерковного диссенса: немецкие баптистские и меннонитские общины в СССР, 1942-1966] in *Baptistic Theologies* [Баптистские теологии] 10 (2018), 84–96.
53. «Миссионерская стратегия раннего южнорусского баптизма (1860-1887)» in *Миссия в евро-азиатском пространстве*. Санкт-Петербург: Библийская кафедра, 2018, 109–129.
52. “The Migration Narrative of Heinrich Wölk, a Karaganda Church Elder” [Миграционный нарратив Генриха Вёлька, пресвитера церкви в Караганде] in *Journal of Mennonite Studies* 36 (2018), 197–207.
51. „Migration – der Kreis schließt sich: Mennonitische Rückwanderung aus der UdSSR in die Bundesrepublik Deutschland 1972 – 2002“ [Миграция – смыкание круга: меннонитская возвратная миграция из СССР в Федеративную Республику Германия в 1972 – 2002] in *Mennonitische Geschichtsblätter* 2018, 115–130.
50. „Карл Ондра – выдающийся немецкий баптистский проповедник на Волыни“ in *Реформація та поширення протестантизму на Волині, Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, 26–27 жовтня 2017 р.*, Луцьк: Твердиня, 2018, 205–216.

2017

49. «О секуляризации и трансформации идентичности российских меннонитов» in *Питання німецької історії : Збірник наукових праць*, Дніпро: РВВ ДНУ, 2017, 50–54.
48. *Mennonitisches Lexikon Bd. V* [Меннонитская энциклопедия, т. V], zwei Artikel (Mennoniten in der Sowjetunion nach 1917, Mennoniten in Bielefeld und Umgebung) [две статьи (Меннониты в Советском Союзе после 1917, Меннониты в Билефельде и окрестностях)].
47. *У колыбели братства: Иоганн Вилер (1839–1889) и общины первых евангельских верующих в России*. Steinhagen: Samenkorn, 2017 [Перевод магистерской диссертации (2007) на русский].
46. „Täufer in Köln“ [Анабаптисты в Кёльне] in *BSB-Journal* 1 (2017) 21–36.
45. «На перекрестках веры и культур: музыкальная традиция немецких евангельских общин России и Советского Союза» in *Живое наследие: сборник статей*. Москва: Христианский центр «Логос», 2017, 52–70.
44. „Migratie als het sluiten van de cirkel : De terugkeer naar Duitsland van mennoniten uit de Sovjet-Unie in de periode 1972 tot 2002” [Миграция – смыкание круга: меннонитская возвратная миграция из СССР в Федеративную Республику Германия в 1972 – 2002] in *Doopsgezinde Bijdragen, nieuwe reeks*, 43 (2017), 135–151.
43. «Меннониты Северной Америки и СССР в середине 1950-х годов: маленькие люди и большая политика» in *Государство, религия, Церковь в России и за рубежом* 1(35) 2017, 123–146. DOI 10.22394/2073-7203-2017-35-1-123-146.
42. „Gemeinden russlanddeutschen Ursprungs : Versuch einer Gemeindestatistik 30 Jahre nach der Öffnung der UdSSR-Grenzen“ [Общины российско-немецкого происхождения : попытка статистики общин после открытия границ СССР] in *BSB-Journal* 2 (2017), 22–27.

2016

41. „Mennonites as Catalytic Agents in Free Church History in Russia and the Soviet Union” [Меннониты как каталитические агенты в истории свободных церквей России и Советского Союза] in *European Mennonites and the Challenge of Modernity over Five Centuries: Contributors, Detractors, and Adapters* [Европейские меннониты и вызовы современности на протяжении пяти столетий: участники, недоброжелатели, преобразователи]. Mark Jantzen, Mary S. Sprunger, John D. Thiesen (Hgg.). North Newton, KS: Bethel College, 2016, 249–261.
40. *An der Wiege der Bruderschaft: Johann Wieler (1839–1889) und die Gemeinschaften der frühen evangelischen Christen in Russland* [У колыбели братства: Иоганн Вилер (1839–1889) и общины ранних евангельских христиан в России]. Lage: Lichtzeichen, 2016 [перев. магист. дисс. (2007) на немецкий].

2015

39. „Самоорганизация немецких евангельско-баптистских и меннонитских общин в послевоенный период “ in *Российские немцы: 50 лет послевоенному общественному движению: От первых делегаций в правительство через "Возрождение" к современной системе Самоорганизации (1964-2014 гг.): Материалы 5-й Международной научно-практической конференции. Москва, 11-16 февраля 2015 г.* Москва: МаВи групп, 2015. 143–146.
38. „Vergessenes Vorbild: der russlanddeutsche baptistische Prediger Karl Ondra (1839–1887)“ [Забывтый пример: российско-немецкий баптистский проповедник Карл Ондра (1839–1887)] in *BSB-Journal* 2 (2015) 6–15.

37. «Миссия евангельских церквей в СССР. Между тюрьмой и свободой (1929–1987)» in *Новые горизонты миссии*. П. Пеннер и др., изд., Черкассы: Коллоквиум, 2015, 206–212.
36. «Большинство в роли меньшинства: немецкие баптисты Волини в контексте российского и советского немецкого баптистского движения» in *Німці в історії Волині: Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, Луцьк, 1–2 жовтня 2015 р.* Луцьк: Твердиня, 2015. 259–266.

#### 2014

35. „Zwischen Brüderschaft und Brüderlichkeit: Über russlanddeutsche Gemeinden in der BRD in den vergangenen 40 Jahren“ [Между братством и братскими отношениями: об общинах российских немцев в ФРГ в прошедшие 40 лет], in *BSB-Journal 2* (2014), 28–47.
34. «Исторические корни и соотношение конфессиональных и этнических границ в меннонитской идентичности в СССР» in *Государство, религия, Церковь в России и за рубежом* 4/32 (2014), 275–294.
33. „Geschichte der deutschen Evangeliumschrsten-Baptisten in Kasachstan“ [История немецких евангельских христиан-баптистов в Казахстане], in *Gedenkbuch Kasachstan* [Книга памяти Казахстана]. Michael Wanner, Hg. *Russlanddeutsche Zeitgeschichte*, Bd, 13, Ausgabe 2015. Nürnberg: Hist. Verein der Deutschen aus Russland, 2014, 85–100.

#### 2013

32. „Evangelisation im großen Stil in Zentralasien“ [Евангелизация в крупном стиле в Центральной Азии] in *BSB-Journal 1* (2013) 19–23.

#### 2012

31. “Root of Dry Ground: Revival Patterns in the German Free Churches in the USSR after World War II” [Росток из сухой земли: паттерны возрождения немецких свободных церквей в СССР после Второй мировой войны] in *Journal of Mennonite Studies* 30 (2012), 97–112.
30. „Geistesverwandtschaft, Gleichartigkeit, Gemeinsamkeit: Die Mennoniten-Brüdergemeinde als Teil des freikirchlichen Spektrums im Lande der Entstehung“ [Духовное родство, сходство, общие черты: меннонитская братская община как часть свободноцерковного спектра в стране возникновения] in *In Gott leben wir, bestehen wir und sind wir: 150 Jahre Mennoniten-Brüdergemeinden : Beiträge des Geschichtssymposiums in Oerlinghausen, Deutschland* [В Боге мы живем, состоим и существуем: 150 лет меннонитским братским общинам : материалы исторического симпозиума в Эрлингхаузене, Германия]. John N. Klassen, Johann Matthies, Hg., Lage: Lichtzeichen, 2012, 95–111.
29. «Анабаптистское семя на российской почве. Исторический очерк» in *Менно Симонс и анабаптисты*. С.В. Санников, ред. Steinhagen: Samenkorn, 2012, 99–139.

#### 2011

28. „War, Revolution & Cold War Upheavals in Eastern and Western Europe” [Война, революция и Холодная война в Восточной и Западной Европе] in *Mission Focus: Annual Review. Mirror on Globalization of Mennonite Witness* [В фокусе – миссия: ежегодный обзор. В зеркале глобализация меннонитского свидетельства] 19 (2011), 140–148.
27. «Всплеск свободы: 1905 год в истории свободных церквей России в теологической перспективе» in *105 лет легализации русского баптизма: Материалы международной научно-практической конференции*. Москва: 2011, 91–94.

26. *Mennonitische Lexikon Bd. V* [Меннонитская энциклопедия, т. V] diverse Kurzbiografien (Wilhelm Matthies, David Pätkau, Abram Friesen, Johann Wieler, Peter Engbrecht, David Klassen, Heinrich Wölk) [несколько коротких биографий (Вильгельм Маттис, Давид Петкау, Абрам Фризен, Иоганн Вилер, Пётр Энгбрехт, Давид Классен, Генрих Вёльк)].
25. „Johann Kargel und der Weg zu seiner Auslegung der Offenbarung“ [Иоганн Каргель и путь к его толкованию Откровения] in *BSB-Journal* 2 (2011) 25–33.
24. „Elements of Post-Gulag Mennonite Theology: View of an Eyewitness” [Элементы пост-гулаговской меннонитской теологии: перспектива свидетеля] in *History and Mission in Europe: Continuing the Conversation* [История и миссия в Европе: продолжая диалог], Mary Raber and Peter F. Penner (eds.) Schwarzenfeld: Neufeld, 2011, 199–212.
23. «Аспекты единства в период возникновения евангельско-баптистского братства» in *Вітчизняний евангельський протестантизм: історія, досвід, проблеми*, А. Колодний, О. Панич (ред.), Українське релігієзнавство 58 (2011), 60–70.

2010

22. „Die Mennoniten Brüdergemeinde in Russland und der ehemaligen Sowjetunion“ [Меннонитская братская община в России и бывшем Советском Союзе] in *Celebrating 150 Years: Die Mennoniten-Brüdergemeinden in aller Welt* [Празднуя 150 лет: меннонитские братские общины во всём мире], Abe J. Dueck (Hg.), Kitchener: Pandora Press, 2010, 179–204.

2009

21. «Зависимость независимости: община в жизни евангельского братства России в период его становления (1870 – 1887)» in *Автономия поместной церкви: сборник докладов. Материалы первого Симпозиума «Взаимоотношения поместной церкви и союза 6-7 декабря 2007 г. Киевская церковь „Дом Евангелия“», Одесса, 2009, 275–284.*
20. „Revival and Baptist Beginnings in Russia” [Пробуждение и возникновение баптизма в России] in *Baptist Theologies* 1 (2009). Prague: IBTS, 14–22.

2008

19. «Становление евангельско-баптистского братства в России (1860–1887): новые факты из архива В.А. Пашкова и их осмысление» in *Материалы Научно-богословской конференции Российского Союза евангельских христиан-баптистов «140 лет российскому баптизму. Прошлое, настоящее, перспективы», Москва, 18-19 октября 2007 г.* Москва: Российский Союз ЕХБ, 2008, 7–23.
18. Три статьи в John H.Y. Briggs (gen. ed.), *A Dictionary of European Baptist Life and Thought* [Словарь европейской баптистской жизни и мысли], *Studies in Baptist History and Thought* [Исследования по истории и мысли баптистов], 33. Milton Keynes: Paternoster, 2008.

2007

17. „Täufer-Ton: Gebet der Anna von Freiburg“ [Отзвук анабаптизма: Молитва Анны Фрейбургской] in *Die Brücke* 5 (2007) 48.
16. «Суть главных религиозных конфликтов в России во второй половине XIX века: взгляд изнутри» in *Вопросы германской истории. Немцы Украины и России в конфликтах и компромиссах XIX – XX веков. Материалы международной научной конференции, Днепропетровск, 24–27 сентября 2007 г.* Днепропетровск: Пороги, 2007. 108–118.

15. „Rebirth in the Valley of Shadow: Churches of Ethnic Germans in Kazakhstan after World War II” [Возрождение в долине тени: церкви этнических немцев в Казахстане после Второй мировой войны], in *Journal of European Baptist Studies* 1 (2007), Vol. 8, 38–55.
14. Moulding the Brotherhood: Johann Wieler (1839–1889) and the Communities of the Early Evangelicals in Russia [Формирование братства: Иоганн Вилер (1839–1889) и сообщества ранних евангельских верующих в России]. MTh diss. Prague: IBTS, 2007.
13. „Fresh Skins for New Wine: On the Structure of the First Russian Baptist Congregations in South Russia” [Свежие мехи для нового вина: о структуре первых общин русских баптистов Южной России] in *Eastern European Baptist History: New Perspectives* [Восточноевропейская баптистская история: новые перспективы]. Prague: International Baptist Theological Seminary, 2007, 34–51.

#### 2006

12. David Pätkau, Kurzbiografie [Давид Петкау. Краткая биография] in „*Ihr Ende schaut an...*” : *Evangelische Märtyrer des 20. Jahrhunderts* [Взирая на кончину их... : Евангельские мученики 20-го столетия] Leipzig : Ev. Verlagsanstalt, 2006.
11. „Fresh Skins for New Wine: On the Structure of the First Russian Baptist Congregations in South Russia” [Свежие мехи для нового вина: о структуре первых общин русских баптистов Южной России], *Theological Reflections* 6 (2006) 114–128.

#### 2005

10. *Rückblick* 2 (2005) [Издатель]
9. *Rückblick* 1 (2005) [Издатель]
8. „Revival as Church Restoration: Patterns of a Revival Among Ethnic Germans in Central Asia after World War II” [Возрождение как восстановление церквей: паттерны возрождения среди этнических немцев в Центральной Азии после Второй мировой войны] in *Mission in the Former Soviet Union* [Миссия в бывшем Советском Союзе] Walter W. Sawatsky and Peter F. Penner, eds. Schwarzenfeld: Neufeld, 2005, 74–93.

#### 2004

7. „Revival as Church Restoration: Patterns of a Revival Among Ethnic Germans in Central Asia after World War II” [Возрождение как восстановление церквей: паттерны возрождения среди этнических немцев в Центральной Азии после Второй мировой войны], in *transformation* Vol 21, 2 (July 2004), 174–180.
6. *Rückblick* 2 (2004) [Издатель]

#### 1989

5. *История евангельских христиан-баптистов в СССР*. Москва: Всесоюзный совет евангельских христиан-баптистов, 1989. [автор гл. 14 и. 15, редактор].

#### 1985

4. «Менониты» in *Братский вестник* 2 (1985), 45–49.

1984

3. «Анабаптизм» in *Братский вестник* 2 (1984), 52–58.

1976 – 1978

1-2. Две научн. статьи из области прикладной математики / информатики.

2025-12-01